

## ИНФОРМАЦИОННЫЙ БЮЛЛЕТЕНЬ О ВАКЦИНЕ

# Вакцина DTaP (дифтерия, столбняк, коклюш): что Вам необходимо знать

Many vaccine information statements are available in Russian and other languages. See [www.immunize.org/vis](http://www.immunize.org/vis).

Многие информационные бюллетени о вакцинах доступны на русском и других языках. Посетите веб-сайт [www.immunize.org/vis](http://www.immunize.org/vis).

## 1. Зачем проходить вакцинацию?

Вакцина DTaP может предотвратить дифтерию, столбняк и коклюш.

Дифтерия и коклюш передаются от человека к человеку. Столбняк проникает в организм через порезы или раны.

- **ДИФТЕРИЯ (DIPHTHERIA, D)** может привести к затруднению дыхания, сердечной недостаточности, параличу или смерти.
- **СТОЛБНЯК (TETANUS, T)** вызывает болезненный спазм мышц. Столбняк может привести к серьезным проблемам со здоровьем, включая неспособность открыть рот, проблемы с глотанием и дыханием или смерть.
- **КОКЛЮШ (PERTUSSIS, aP)**, также известный как «судорожный кашель», может вызвать неконтролируемый, сильный кашель, который затрудняет дыхание, прием пищи или питье. Коклюш может быть чрезвычайно серьезным, особенно у младенцев и маленьких детей, вызывая пневмонию, судороги, поражение головного мозга или смерть. У подростков и взрослых он может вызывать снижение массы тела, потерю контроля над мочевым пузырем, обморок и переломы ребер в результате сильного кашля.

## 2. Вакцина DTaP

Вакцинацию DTaP проводят только детям в возрасте до 7 лет. Для детей старшего возраста, подростков и взрослых доступны различные вакцины против столбняка, дифтерии и коклюша (Td и Td).

Рекомендуется, чтобы дети получали 5 доз DTaP, обычно в следующем возрасте:

- 2 месяца
- 4 месяца
- 6 месяцев
- 15-18 месяцев
- 4-6 лет

DTaP может вводиться в виде отдельной вакцины или в составе комбинированной вакцины (тип вакцины, который объединяет несколько вакцин в один укол).

Вакцину от DTaP можно вводить одновременно с другими вакцинами.

## 3. Проконсультируйтесь с Вашим лечащим врачом

Сообщите Вашему врачу-вакцинологу, если человек, получающий вакцину:

- испытывал **аллергическую реакцию после введения предыдущей дозы любой вакцины, которая защищает от столбняка, дифтерии или коклюша**, или страдает от любой **тяжелой, представляющей угрозу для жизни формы аллергии**
- находился в **коме**, испытывал **снижение уровня сознания или продолжительные эпилептические припадки в течение 7 дней после предыдущей дозы любой вакцины против коклюша (DTP или DTaP)**
- страдает **эпилепсией или другим заболеванием нервной системы**
- когда-либо имел **синдром Гийена - Барре (Guillain-Barré Syndrome; также называется СГБ)**
- имел **сильную боль или отек после предыдущей дозы любой вакцины, защищающей от столбняка или дифтерии**

В некоторых случаях лечащий врач Вашего ребенка может принять решение отложить вакцинацию от DTaP до следующего визита.

Детям с легкими заболеваниями (например, простудой) можно проводить вакцинацию. Для детей с заболеванием средней тяжести или с тяжелым заболеванием, как правило, рекомендуют отложить вакцинацию от DTaP до выздоровления.

Лечащий врач Вашего ребенка может предоставить Вам дополнительную информацию.



U.S. Department of  
Health and Human Services  
Centers for Disease  
Control and Prevention

---

## 4. Риски реакций на вакцину

---

- После вакцинации DТaP иногда возникают болезненность или припухлость в месте укола, лихорадка, беспокойность, чувство усталости, потеря аппетита и рвота.
- Более серьезные реакции, такие как судороги, непрерывный плач в течение более 3 часов или высокая температура (более 40 °C (105 °F)), после вакцинации от DТaP наблюдаются гораздо реже. Редко после вакцинации возможна припухлость всей руки или ноги, особенно у детей старшего возраста, которые получают свою четвертую или пятую дозу.

Как и с любым другим лекарственным препаратом, существует незначительный риск развития тяжелой аллергической реакции, получения серьезной травмы или смерти вследствие вакцинации.

---

## 5. Что делать при возникновении серьезного нарушения здоровья?

---

Аллергическая реакция может развиваться после того, как получивший вакцину человек покинет клинику. Если Вы заметили признаки тяжелой аллергической реакции (крапивница, отек лица и горла, затрудненное дыхание, учащенное сердцебиение, головокружение или слабость), позвоните по телефону **9-1-1** и отвезите пострадавшего в ближайшую больницу.

По другим беспокоящим признакам Вы можете обратиться к Вашему лечащему врачу.

О побочных эффектах необходимо сообщать в Vaccine Adverse Event Reporting System (VAERS) (Систему регистрации нежелательных явлений после вакцинации). Такой отчет обычно подается Вашим лечащим врачом, но Вы можете сделать это самостоятельно. Посетите веб-сайт VAERS по адресу [www.vaers.hhs.gov](http://www.vaers.hhs.gov) или позвоните по телефону **1-800-822-7967**. VAERS предназначена только для регистрации реакций, а штатные сотрудники VAERS не предоставляют медицинские консультации.

---

## 6. Национальная программа компенсаций за ущерб здоровью, нанесенный в результате вакцинации

---

National Vaccine Injury Compensation Program (VICP) (Национальная программа компенсаций за ущерб здоровью, нанесенный в результате вакцинации) — это федеральная программа, созданная для выплаты компенсаций лицам, здоровью которых был нанесен ущерб в результате вакцинации определенными препаратами. Претензии в отношении предполагаемого ущерба здоровью или смерти в результате вакцинации имеют временные ограничения для подачи, которые могут составлять всего два года. Ознакомьтесь с программой и порядком предъявления претензии на веб-сайте VICP по адресу [www.hrsa.gov/vaccinecompensation](http://www.hrsa.gov/vaccinecompensation) или позвоните по телефону **1-800-338-2382**.

---

## 7. Как получить более подробную информацию?

---

- Обратитесь к Вашему лечащему врачу.
- Позвоните в Ваш местный отдел здравоохранения или в отдел здравоохранения штата.
- Посетите веб-сайт Food and Drug Administration (FDA) (Управление по контролю качества пищевых продуктов и лекарственных средств) для получения инструкций по применению вакцины и дополнительной информации на веб-сайте [www.fda.gov/vaccines-blood-biologics/vaccines](http://www.fda.gov/vaccines-blood-biologics/vaccines).
- Обратитесь в Centers for Disease Control and Prevention (CDC) (Центры по контролю и профилактике заболеваний):
  - по телефону **1-800-232-4636 (1-800-CDC-INFO)**; или
  - посетите веб-сайт CDC по адресу [www.cdc.gov/vaccines](http://www.cdc.gov/vaccines).

